



MENU



## PREDJEDLÁ / STARTERS

- 120 g **Domáca kačacia paštéta s červeným vínom a bylinkami, toast z bieleho chleba, brusnicový géľ** <sup>1,7</sup> 5,00 €  
Home-made duck pâté with red wine and herbs, white toast, cranberry jelly <sup>1,7</sup>

## POLIEVKY / SOUPS

- 0,25 l **Hovädzí vývar so zeleninou a vaječnými rezancami** <sup>1,3,9</sup> 3,50 €  
Beef consommé with vegetables and egg noodles <sup>1,3,9</sup>  
 3,00 € + 10 b
- 0,25 l **Polievka podľa dennej ponuky** 3,50 €  
Soup of the day

## HLAVNÉ JEDLÁ / MAIN COURSES

- 200 g / **Grilovaná bravčová panenka s kráľovskou hlivou Eringhi, hľuzovková pena,** 15,50 €  
150 g **batátové hranolky** <sup>7</sup>  12,00 € + 30 b  
Grilled pork tenderloin with Eringhi king oyster mushrooms, truffle mousse, sweet potato chips <sup>7</sup>
- 150 g / **Kurací steak s pečenými koktailovými paradajkami, tekvicové gnocchi s bylinkovo-cesnakovým pestom a parmezánom** <sup>1,7</sup> 12,80 €  
200 g Chicken steak with roasted cocktail tomatoes, pumpkin gnocchi with herb-garlic pesto and Parmesan <sup>1,7</sup>  
Chicken steak with roasted cocktail tomatoes, pumpkin gnocchi with herb-garlic pesto and Parmesan <sup>1,7</sup>
- 200 g / **Hovädzí Salon Flank steak z grilu s brusnicovou omáčkou, pečenou zeleninou a baby zemiakmi** <sup>9</sup> 17,50 €  
200 g Grilled beef Salon Flank steak with cranberry sauce, roasted vegetables and baby potatoes <sup>9</sup>



170 g /	<b>Sous-vide jelení chrbát so šípkovou omáčkou, smotanovo-syrový gratin s topinamburom a paštrnákom</b> 7,9	22,00 €
180 g	Sous-vide venison backstrap with rosehip sauce, cream-cheese gratin with sweet potato and parsnip 7,9	
200 g /	<b>Pečený filet pstruha dúhového, krémové rizoto s cukrovým hráškom, variácie pyré z jesenných plodov</b> 4,7	13,50 €
300 g	Roasted salmon trout fillet, cream risotto with snap peas, autumn fruit puree variation 4,7	 11,50 € + 20 b
350 g /	<b>Krémové cviklové rizoto so zrejúcim kozím syrom, hľuzovkovou espumou a mikro bylinkymi</b> 7	12,00 €
90g	Cream beetroot risotto with ripening goat cheese, truffle espuma and micro herbs 7	
350 g	<b>Bryndzové halušky s opráženou slaninkou (opráženou chrumkavou cibul'kou)</b> 1,7	10,50 €
	Gnocchi with bryndza (sheep cheese product) and fried bacon pieces (fried crispy onion) 1,7	
300g /	<b>Listový šalát s hokaido tekvicou nakladanou v mede a hrubožrnnej horčici s plátkami hovädzieho Flank steaku alebo údeným tofu a toastom</b> 1, 6, 10	13,00 €
90g	Leaf salad with Hokkaido pumpkin marinated in honey and coarse-grained mustard, beef Flank steak slices or smoked tofu and toast 1, 6, 10	

## PRÍLOHY / SIDE DISHES

200 g	<b>Baby zemiaky s maslom a petržlenovou vňaťou</b> 7	2,90 €
	Baby potatoes with butter and parsley leaves 7	
200 g	<b>Grilovaná zelenina</b>	2,90 €
	Grilled vegetables	
200 g	<b>Steakové hranolky</b>	2,90 €
	Steak chips	
200 g	<b>Batátové hranolky</b>	2,90 €
	Sweet potato chips	



## DETSKÉ MENU / KID'S MENU

0,25 l	<b>Paradajková polievka so syrom</b> <sup>7</sup> Tomato soup with cheese <sup>7</sup>	3,50 €
200 g	<b>Cestoviny pomodoro s parmezánom</b> <sup>1,7</sup> Pasta Pomodoro with Parmesan <sup>1,7</sup>	8,00 €
100 g / 100 g	<b>Vyprážaný kurací rezník / grilovaný kurací steak so zemiakovými smajlíkmi a kečupom</b> <sup>1,3,7</sup> Fried chicken cutlet / grilled chicken steak with potato smilies and ketchup <sup>1,3,7</sup>	8,00 €
200 g	<b>Palacinky 2 ks podľa vlastného výberu s orechami/nutellou/džemom so šľahačkou a čokoládovým toppingom</b> <sup>1,3,7,8</sup> 2 pancakes of one's choice with nuts / nutella / jam, whipped cream and chocolate topping <sup>1,3,7,8</sup>	7,00 €

## DEZERTY / DESSERTS

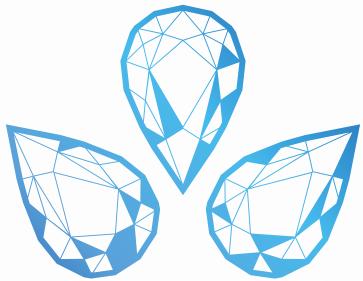
80 g / 100 g	<b>Lievance preliate javorovým sirupom s tekvicovým pyré a horúcimi čučoriedkami</b> <sup>1,3,7</sup> Crumpets with maple syrup, pumpkin puree and hot bilberries <sup>1,3,7</sup>	6,50 €
200 g	<b>Zemiakové šúľance s prepusteným maslom podávané s makom/orechmi alebo cukrovou strúhankou</b> <sup>1,3,7,8</sup> Potato gnocchi with clarified butter and poppy seeds / nuts or sugar bread crumbs <sup>1,3,7,8</sup>	7,50 €

Zoznam alergénov: I. Obilníky, 2. Kôrovice, 3. Vajcia, 4. Ryby, 5. Arašidy, 6. Sójové zrná, 7. Mlieko, 8. Orechy, 9. Zeler, 10. Horčica, 11. Sezamové semená, 12. Oxid siričitý a siričitaný, 13. Vlčí bôb, 14. Mäkkýše / List of allergens: I. Cereals 2. Crustaceans, 3. Eggs, 4. Fish, 5. Peanuts, 6. Soya beans, 7. Milk, 8. Nuts, 9. Celery, 10. Mustard, 11. Sesame, 12. Sulphur dioxide, 13. Lupins, 14. Molluscs.

Hmotnosť mäsa je uvedená v surovom stave. Dobrú chúť Vám praje šéfkuchár Juraj Hollý s kolektívom kuchyne. Ceny kalkuloval Michal Mazalán, F&B Manager.  
Weight of meat is stated in the uncooked state. Head Chef Juraj Holly and his team wish you bon appetit. Price calculated by Michal Mazalán, F&B Manager.

Zmluvné ceny. Cenník platný od I. II. 2023. / Contractual prices. The price list is valid from I/II/2023.

Neodporúča sa, aby tepelne nespracované mäso a vajcia konzumovali deti, tehotné ženy, dojčiace ženy a osoby s oslabenou imunitou.  
Meat and eggs are not recommended for children, pregnant women, breast-feeding women and immunodeficient people if not heat-treated.



REŠTAURÁCIA

ZAFÍR

# VÍNNA KARTA WINE LIST

**Víno je poézia vo flăši...**

Wine is poetry in a bottle...

Clifton Fadiman



## POHÁR VÍNA / A GLASS OF WINE

### BIELE VÍNA / WHITE WINE

O,I I **Sauvignon** 2,50 €

akostné, suché / dry

**Via Magna, Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, Slovensko**

South Slovak wine region, Slovakia

Prekrásna a intenzívna vôňa sladkých egrešov, žihľavy, pokosenej trávy, tropického ovocia a limetkového bomparu. Chuť je pikantná, svieža a ľahká, plná zeleného ovocia a žihľavy.

A beautiful and intensive aroma of sweet gooseberries, nettle, cut grass, tropical fruit and lime. The taste is piquant, fresh and light, full of green fruit and nettle.

O,I I **Veltlínske zelené / Grüner Veltliner** 2,50 €

akostné odrodotné, suché / dry

**Repa Winery, Malokarpatská vinohradnícka oblasť, Slovensko**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Vino má žltú farbu so zlatou iskrou. Výrazné ovocné tóny a svieža, vyvážená chuť podporená šťavnatými kyselinami sú typické pre túto odrodu spod Malých Karpát.

The wine has a nice yellow colour with golden sparks. Distinctive fruit tones and a fresh, well-balanced taste emphasised by a juicy acidity are typical for this wine sort that grows at the foot of the Little Carpathians.

O,I I **Devín** 2,50 €

akostné odrodotné, polosuché / semi-dry

**Víno Nichta, Nitrianska vinohradnícka oblasť, Slovensko**

Nitra wine region, Slovakia

Krásna zelenková farba. Intenzívna vôňa je plná bielych ruží, čerstvého hrozna a stopy agátového medu. Chuť je svieža s pekným balansom medzi zvyškovým cukrom a kyselinkou. Do popredia sa dostávajú tóny tropického ovocia a citrusov.

A beautiful greenish colour. Intensive aroma full of white roses, fresh grapes and hints of acacia honey. The taste is fresh, with a nice balance between residual sugar and acidity. Tones of tropical fruit and citrus fruit are in the foreground.



## RUŽOVÉ VÍNA / ROSE WINE

O.II **Frankovka modrá rosé / Blaufränkisch rosé** 2,50 €  
suché / dry

**Via Magna, Južnoslovenská vinohradnícka oblasť, Slovensko**

South Slovak wine region, Slovakia

Vôňa je expresívna, sviežo malinovo- jahodová. Chuf je veľmi svieža, harmonická, jemne nasýtená a šťavnatá s tónmi čerešňového kompotu, malín a jahôd. Dochuf je príkladne vyvážená.

The aroma is expressive, full of fresh raspberries and strawberries. The taste is very fresh, harmonious, medium-bodied and juicy with tones of cherry compote, raspberries and strawberries. The aftertaste is well balanced.

O.II **Svätovalvavinecké rosé / St. Laurent rosé** 2,50 €  
akostné, polosuché / semi-dry

**Repa Winer, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Jemná, lososovo - ružová farba, opojná vôňa malín a červeného drobného ovocia sú charakteristickým prejavom nášho Vavrinca. V chuti dominuje krémovo smotanový prejav s príjemne vybalansovanou kyselinou a zvyškovým cukrom. Chuf je pikantná a svieža s dostatočne dlhým záverom v chuti.

Our St. Laurent is typical for a soft, salmon-pink colour and a beautiful aroma of raspberries and red berries. The taste has a dominating creamy flavour with a well-balanced acidity and residual sugar. It is piquant, fresh, with a long aftertaste

## ČERVENÉ VÍNA / RED WINE

O.II **Frankovka modrá Jagnet / Blaufränkisch** 2,50 €  
akostné víno, suché / dry

**Karpatská Perla, Malokarpatská vinohradnícka oblasť, Slovensko**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Vino má farbu prezretých višni, vôňa i chuf sú plné ovocných vnemov. Buket je typicky škoricový s tónmi ríbeľového lekváru. V dochuti vládne harmónia jemných tanínov a kyseliniek. Odporučame k tmavému mäsu, údeným syrom i cestovinám.

Wine of an overripe sour cherry colour. The taste and aroma are full of fruit, the cinnamon bouquet contains tones of currant jam. The aftertaste is the result of a flawless harmony of gentle tannins and acidity. We recommend serving it with dark meat, smoked cheese and pasta.



O.II **Cabernet** 2,50 €

akostné, suché / dry

**Juraj Zápražný, Malokarpatská vinohradnícka oblasť, Slovensko**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno purpurovo-červenej farby s fialovým odtieňom, arómou čierneho ovocia, v ktorej sa objavujú zrelé ostružiny, čierne ríbezle, brusnice, ale aj slivky a sušené figy. Vyzrievanie vo veľkých dubových sudech zjemnilo korenisté noty tanínov. Chuť je stredne plná, ovocná a vyvážená s príjemným celkovým dojmom. Zanecháva v ústach tóny čerešní, malín a dochuť slivkového povidla.

Wine of a purple-red colour with a violet tone, aroma of black fruit with ripe blackberries, black currants, cranberries but also plums and dried figs. Aging in big oak barrels made the spicy tones of tannins softer. The taste is medium full, full of fruit and balance with a nice overall impression. One feels tones of cherries, raspberries and the aftertaste of plum jam in the finish.

## ŠUMIVÉ VÍNO / SPARKLING WINE

O.II **Prosecco Frizzante Brut** 2,60 €

suché / dry

**Montelvini, Veneto, Taliansko / Italy**

Víno je jasnej, svetlo žltej farby. Pri naliatí do pohára zaujme jemným, no perzistentným perlením, sviežou a mimoriadne ovocnou vôňou. Chuť kopíruje aromatické vnemy, je príjemne vybalansovaná s príkladnou kyselinkou. Skvelé perlivé víno, ktoré si oblúbíte prvým dúškom. Je ideálnym spoločníkom pre bežné posedenie s priateľmi, alebo v kombinácii s ľahšími a jednoduchšími jedlami.

Wine of a bright, light yellow colour. When poured into the glass, it attracts the attention of senses with soft but persistent sparkling and a fresh fruit aroma. The taste copies the aroma perception, it is well balanced, with specific acidity. This delicious sparkling wine is irresistible once you have the first sip. It is ideal for relaxing moments with friends or when combined with light and simple meals.



## SLOVENSKÉ BIELE VÍNA WHITE WINE FROM SLOVAKIA

0,75 l **Silvaner Granit** 24,00 €

akostné, suché / dry

**Repa Winery, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Silván zelený a červený patria dnes skôr k ojedinelým zjavom, ktoré si určite zaslúžia našu pozornosť. Tento modranský „Cyrifandel“ je určite vínom, ktorému právom patrí honor jedinečnosti. Zelenavá farba so žltkavými odleskami, intenzívna ovocno-trávnatá až egrešová vôňa sú charakteristické pre vína vyrobené z týchto odrôd. Vyzrievaním vína vo fľaši bude vnem viac minerálny až olejovitý, s jemnejším prejavom, ale sviežou kyselinou.

Grüner and roter sylvaner are truly rare today but deserve our attention. This "Cyrifandel" – like they call it in the region of Modra is considered unique by right. A greenish colour with yellow tones and an intensive fruit-grassy to gooseberry aroma are typical for wines made of these sorts. By maturing in a bottle, the wine will seem more mineral even oily, finer, with fresh acidity.

0,75 l **Veltlínske zelené / Grüner Veltliner** 25,00 €

akostné, suché / dry

**Karpatská Perla, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Farba vína je intenzívna, zlatožltá. Bouquet okúzli príjemnou vôňou ananásu, mandľí a bieleho korenia. Bohatá, vyvážená a minerálna chuť bola umocnená školením vína metódou sur lie. Kombinujeme s grilovaným lososom alebo sviečkovou.

Wine of an intensive gold-yellow colour. The bouquet has a beautiful aroma of pineapples, almonds and white pepper. A rich, balanced and mineral taste is the result of the so called "sur lie" aging method. It tastes best if combined with grilled salmon or roast sirloin with cream sauce.



0,75 l **Riesling** 29,00 €

akostné, suché / dry

**Zlatý roh, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Zlatistá farba s výraznou viskozitou. Intenzívna aróma, postupne sa otvára a naberá na komplexnosť.

Plný, krémovnejší prejav - vinohradnícka marhuľa, limetková kôra, ľahká „naturálna“ divokosť. Čisté, vyvážené víno s peknou kyselinou. Hrozno na tento Riesling bol čiastočne napadnutý botrytidou, ktorá sa prejavuje vo víne. Nečírené a nefiltrované.

A goldish colour with strong viscosity. The intensive aroma opens up slowly and becomes complex. A full-bodied creamy taste – viniculture apricot, lime rind, light “natural” ferity. A clear balanced wine variety with nice acidity. Grapes for this Riesling were partly affected by Botrytis, which can be felt in the wine. Unclarified, unfiltered.

0,75 l **Pinot Gris / Rulandské šedé** 27,00 €

akostné, suché / dry

**Zámok Pezinok / Janoušek, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Farba vína má zlatisto zelenkavý odtieň. V aróme vína nájdeme prezretý banán v čokoláde a pomaranč. Chuť vína kopíruje aromatické vnemy, pričom je dlhá, čistá a harmonická. Odporúčame podávať k údeným syrom, hydine alebo aj k dezertom.

The colour has a gold-greenish tone. The aroma contains overripe chocolate-covered banana and orange. The taste copies the aroma perception and is long, clean and harmonious. We recommend serving it with smoked cheese, poultry and desserts.

0,75 l **Chardonnay** 22,00 €

akostné, suché / dry

**Milan Skovajsa, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno má modernú žltozelenú farbu, vo vôni dominuje agátový kvet a oriešky. Chuť vína je svieža ovocná, plná hruškovej šťavy s príjemnými kyselinkami. Odporúčame k morským špecialítam, najlepšie ku grilovaným krevetám alebo carpacciu z tuniaka, či bravčovému mäsu na rôzne spôsoby.

Wine of a modern yellow-green colour and a bouquet dominated by locust tree flowers and nuts. The fresh fruit taste with nice acidity is full of pear juice. It matches perfectly with seafood specialities, such as grilled shrimps, tuna carpaccio or variations of pork meat.



0,75 l **Golden muškát / Golden muscat** 29,00 €

akostné, suché / dry

**Fondrk Winery, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Nádherné víno jasnej, zlatisto zelenkavej farby. Intenzívna aróma je sviežeho charakteru, nájdeme v nej bazu, kvety a ovocie. Svieža chuť je plná ovocných tónov, kopíruje aromatické vnemy.

Beautiful wine of a clear gold-greenish colour. The intensive and fresh aroma contains hints of elderberries, flowers and fruit. The fresh aroma full of fruit tones copies the aromatic character.

0,75 l **Devín** 32,00 €

akostné, polosuché / semi-dry

**Winterberg Winery, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno zlatistej farby s elegantnou vôňou šípových ruží, medových plástov a muškátového orieška postupne prechádzajúcemu do tónov pomarančovej kôry a klinčekov. Chuť kopíruje arómu, je robustná, plná sušených fig a kvetového medu.

The wine of golden colour has an elegant aroma of roses, honeycombs and nutmeg that gradually changes to tones of orange peel and cloves. The taste copies the aroma, is robust, full of dried figs and flower honey.

0,75 l **Mília** 32,00 €

akostné, polosladké / semi-sweet

**Chateau Rubáň, Južnoslovenská vinohradnícka oblasť**

South Slovak wine region, Slovakia

Charizmatická slovenská odrôda. Vznikla krížením odrôd Müller-Thurgau a Tramín červený, podobne ako Pálava. Mília je vo vôni nežne muškátovo-korenistá, chutí šťavnatou marhuľou a štipkou sušenej pomarančovej kôry.

A charismatic Slovak variety created by crossbreeding Müller-Thurgau and Red Traminer, like the Pálava variety. Mília has a gentle muscat-spicy bouquet, and tastes of juicy apricots and a touch of dried orange peel.



0,75 l **Pálava** 27,00 €

akostné, polosladké / semi-sweet

**Karpatská Perla, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno získalo krátkou maceráciou bohatšiu farbu a vo vôni intenzívne a výrazné tóny bielej ruže, kvitnúceho hrozná a zrelého exotického ovocia. Chuf je nádherné plná, korenisto-ovocná v harmonickej rovnováhe s kyselinami a zvyškovým cukrom.

A short maceration period has resulted in a deeper colour but mainly in an intensive and strong aroma of white roses, blooming grapes and ripe exotic fruit. The full-bodied spicy-fruit taste is well-balanced with acidity and residual sugar.

## SVET BIELYCH VÍN THE WORLD OF WHITE WINE

0,75 l **Pinot Grigio** 32,00 €

suché / dry

**Specogna, Friuli, Taliansko / Italy**

Farba vína je krásne zlatistá so zelenkavým okrajom. Aróma je plná ovocia, mladých broskýň, zeleného jablka s dotykom byliniek. Víno je osviežujúce s dochúcou ovocia a suchosťou minerálov.

The colour is golden with light green at the edge. The aroma is full of fruit, peaches, green apples and a touch of herbs. The wine is refreshing, has a fruit aftertaste and a dry mineral flavour.

0,75 l **URBAN Riesling QbA** 19,00 €

polosuché / semi-dry

**St. Urbans-Hof/Nic Weis, Mosel, Nemecko / Germany**

Rizling so sýtožltou farbou a svetlozeleným okrajom. Vôňa sa postupne otvára a uvoľňuje mnoho vôní. V úvode pocítujeme svieži nádych citrusových plodov a zrelej broskyne. Chuf vína je pekne štruktúrovaná, s bohatou zložkou kyselin.

Riesling with deep yellow colour and a light green edge. The aroma opens up gradually. It begins with a fresh touch of citrus fruits and ripe peaches. The taste is well structured, with strong acidity.



0,75 l **Sauvignon Blanc** 30,00 €

suché / dry

**Villa Maria, Marlborough, Nový Zéland / New Zealand**

Víno ma jasnú, svetlo-slamovú farbu. Vo vôni dominujú klasické "Marlborough" arómy grapefruitu, bazového kvetu a tropického ovocia. Ovocné tóny sú podfarbené bylinnými tónmi s dominanciou šalvie, oregána, zeleným zázvorom a čiernym korením. Chuť je svieža a jemná s hodvábnym pocitom v ústach. Príkladne koncentrované médium s lúbivou ovocnou sladkosťou, ktorá vínu pridáva na váhe a dĺžke. The wine has a bright, light-straw colour. The aroma is dominated by classic "Marlborough" grapefruit, elder flowers and tropical fruits. Fruit tones go hand in hand with herbal tones with dominating sage, oregano, green ginger and black pepper. The taste is fresh and gentle, feels "velvety" in the mouth. The concentration is mild thanks to pleasant fruit acidity which creates a pleasant and aftertaste.

## RUŽOVÉ VÍNO ROSE WINE

0,75 l **Cabernet Sauvignon rosé** 23,00 €

akostné, polosladké / semi-sweet

**Karpatská perla, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno má peknú čerešňovo - ružovú farbu. Aróma vína je príjemná, intenzívna, čistá a harmonická. Nesie sa po šťavnatých červených malinách, jahodách a citrusovom ovoci, pričom v aróme dominuje najmä egreš. Chuť vína kopíruje aromatické vnemy a harmonicky ich dopĺňa. Výborne sa kombinuje s grilovanou hydinou, je však vhodný k väčšine jedál. Je vhodný na posedenie s priateľmi i na spoločenské udalosti.

Wine of a nice cherry-pink colour. The bouquet is pleasant, intensive, clean and harmonious, full of juicy red raspberries, strawberries and citrus fruit, with dominating gooseberry. The taste copies the aroma perception so that they both create a flawless harmony. It matches perfectly with grilled poultry, but tastes good with most dishes. It is ideal for a relaxing time with friends as well as social events.



## SLOVENSKÉ ČERVENÉ VÍNA RED WINE FROM SLOVAKIA

0,75 l **Pinot noir Selection barrique** 35,00 €

akostné, suché / dry

**Juraj Zápražny, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Jemne rubínová až tehlovo červená farba. Vôňa sa nesie v tónoch slivkového lekváru s jemným vanilkovým podtónom. Chuť je veľmi mohutná a šťavnatá no zároveň aj zamatovalo jemná s vyzretými ušľachtilými tanínnimi a so sviežou chufou upraženej kávy. Toto skvelé gastronomické víno sa výborne páruje s väčšinou mäsitých jedál.

Wine of light ruby-red to brick-red colour. The aroma contains tones of plum jam and a touch of vanilla. The taste is full-bodied and juicy but also very gentle, with well-matured tannins and a fresh taste of roasted coffee. This great gourmet wine matches well with most meat meals.

0,75 l **Frankovka modrá / Blaufränkisch** 29,00 €

akostné, suché / dry

**Mrva & Stanko, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno má intenzívnu rubínovú farbu. V aróme vína môžeme spozorovať tóny vanilky, čierneho bobuľového ovocia a korenia. Chuť kopíruje aromatické vnemy, pričom je harmonická, jemná, čistá, elegantná a lahodná. Odporúčame k prírodným úpravám červeného mäsa, najlepšie k steaku zo srnčieho chriba s demiglasse so zeleným korením a kuriatkami, taktiež k tvrdým syrom.

The wine has an intensive ruby colour. The aroma contains tones of vanilla, black berries and spices. The taste copies the aroma and is harmonious, gentle, elegant and delicious. We recommend combining it with red meat, mainly venison backstrap steak with demi-glace green pepper spices and chanterelle mushrooms or hard cheese.



0,75 l **Dunaj** 29,00 €

akostné, suché / dry

**Vinkor, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Ovocné a krásne víno z výborného ročníka. Plná vôňa drobného bobuľového ovocia v sladkej, zrelej forme. Vyzretá ovocná chuf, veľmi hladká a výrazne plná, zaoblená vyzrievaním v drevených sudech.

Beautiful fruit wine, a great vintage. A full aroma of small berries in a sweet, ripe form. A ripe fruit taste, very smooth and full-bodied, rounded thanks to aging in wooden barrels.

0,75 l **Cabernet Sauvignon** 28,00 €

akostné, suché / dry

**Zámok Pezinok / Janoušek, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Viac vrstevnatá aromatika so širokým spektrom chutí je daná jedinečným terroir obce Švodín, kde sa vo vinici narodil. Tento slovenský cabernet Vám vo svojej vôni ponúka fialkový parfém. Jemný náznak cassisu a čiernych malín dotvára šťavnatosť vína, ktorá vychádza z pevných a skvelých kyselín. Najmä vďaka nim pôsobí príjemne ovocne a sviežo.

The multi-layer aroma with a wide spectrum of flavours is the result of the unique terroir of the Švodín village, where it was born in the local vineyard. This Slovak Cabernet offers a violet perfume in the aroma. The gentle hint of cassis and black raspberries emphasise the juicy character that is based on strong and delicious acidity, which makes the wine taste fruity and fresh.

0,75 l **Alibernet** 29,00 €

akostné, suché / dry

**Pavelka a syn, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno má nádhernú karmínovo červenú farbu. Vo vôni možno nájsť sušené slivky a šťavnaté višne. Chuf je šťavnatá, višňová, plná horkej čokolády so zaujímavou dochúťou čierneho korenia. V kuchyni je vhodné v kombinácii s krvavým argentínskym steakom a grilovanou zeleninou a iným tmavým mäsám.

Wine of a beautiful carmine-red colour. It smells of dried plums and juicy sour cherries. The taste is juicy, full of sour cherries, plain chocolate and an interesting black pepper aftertaste. We recommend serving it with rare Argentinian steak and grilled vegetables, or other dark meat dishes.



0,75 l **Secret Cuvée Reserva** 46,00 €

### **Cabernet Sauvignon, Merlot, Cabernet Franc**

akostné značkové, suché / dry

**Vino Tajna, Nitrianska vinohradnícka oblasť**

Nitra wine region, Slovakia

Vino tmavej bordovej farby s fialovo-červeným odtieňom a vyššou viskozitou. V nose hluboký buket prezretých brusník, višní a čiernych ríbezľí s rafinovanou notou dubového dreva. Mohutná a súčasne harmonická chut' je svojou intenzitou vyvážená k vôni. Na pozadí sladkých tanínov sú prítomné výrazné stopy malín, moruše a čučoriedok. Cuvée s veľkým potenciálom zrenia vo fliaši.

Wine of a dark claret colour with a violet-red touch and higher viscosity. The deep bouquet is a combination of overripe cranberries, sour cherries and blackcurrants with a refined note of oak wood. The intensive but pleasant taste is balanced by the aroma. Sweet tannins are combined with distinctive hints of raspberries, mulberries and bilberries. A cuvee with a great potential of aging in the bottle.

## **SVET ČERVENÝCH VÍN** THE WORLD OF RED WINE

0,75 l **Maurodos Prima Tinta de Toro** 26,00 €

suché / dry

**Bodegas Maurodos, Toro, Španielsko / Spain**

Vino hlbokej tmavo-čerešňovej farby s jemným fialovým okrajom. Ide o kupáž odrôd Tempranillo a Garnacha. Dozrievalo 12 mesiacov v amerických a francúzskych barikoch, čím získalo peknú štruktúru a predĺženú fliašovú zrelosť. Intenzívne ovocné arómy zrelého tmavého lesného ovocia sa prelínajú s jemnými tónmi dreva, vanilky a sladkého drievka. Koniec je dlhý a perzistentný, typický pre vína z oblasti Toro.

Wine of a deep dark-cherry colour with hints of violet at the edge of the glass. The cuvée of the Tempranillo and Garnacha varieties was aging in American and French barrique barrels for 12 months, which has resulted in a nice structure and a longer fresh taste when in bottles. The intense fruit aromas with tones of ripened dark forest fruits are combined with gentle tones of wood, vanilla and sweet root. The finish is long, persistent, typical for wine sorts of the Toro region.



0,75 l **Pezat Rouge** 34,00 €

suché / dry

**Chateau Teyssier, Bordeaux, Francúzsko / France**

Víno atramentovej farby s fialkastým odleskom. Jeho vôňa je komplexná a koncentrovaná s dominantnými živočíšnymi tónmi, ako i tónmi kávy, cédrového dreva a sušených fialiek na záver. Chuf vína je plná s prevahou ostružín, borievky, ktoré sú harmonicky vyvážené s barikovými tónmi kávy a čokolády.

The wine has an ink colour with violet reflections. The aroma is complex and concentrated with dominant animal tones as well as tones of coffee, cedar wood and dried violets in the finish. The taste is full-bodied, with dominating blackberries and juniper berries which are well balanced with barrique tones of coffee and chocolate.

0,75 l **Brunello di Montalcino** 87,00 €

DOCG, suché / dry

**La Fiorita, Toscana, Taliansko / Italy**

Víno pripravené tradičnou metódou typickou pre oblasť Montalcino a to je použitie veľkého dubového sudu. Tu odrôda Sangiovese Grosso zreje 24 mesiacov. Víno s veľkým predpokladom na dlhodobé zrenie a zároveň typickou noblesou. Rubinovo červená farba s granátovými okrajmi. Vôňa čerešní a ďalšieho červeného ovocia. Krásne triesloviny dávajú vínu plnosť a zároveň ho podržia ešte veľa rokov v dobrej kondícii. Chuf je elegantná, ovocná, štruktúrovaná s veľmi dlhou dochuťou.

The wine is a result of a traditional method which is typical for the region of Montalcino, i.e. using of a big oak barrel. The Sangiovese Grosso sort matures there for 24 months. This wine needs to mature long and has a typical noble character. The colour is ruby-red with garnet edges. The aroma is full of cherries and other fresh fruits. Beautiful tannins make it full-bodied and keep it in a good condition for a long time. The taste is elegant, fruity and structured, with a very long aftertaste.



## ŠUMIVÉ VÍNA / ŠAMPANSKÉ SPARKLING WINE / CHAMPAGNE

0,75 l **Prosecco Treviso DOC** 19,00 €

**Brut**

**Col Sandago, Treviso, Taliansko / Italy**

Elegantná a harmonické prosecco. Nájdeme v ňom paletu vnemov ako grep, citrón, mandarínky, céder.

V chuti napríklad zrelé jabĺčko, či žltú dulu. V dochuti je živé, hravé a svieže.

Elegant and well-balanced Prosecco with a variety of aroma tones such as grapefruit, lemon, tangerine, cedar.

The taste contains hints of green apples and yellow quinces. The aftertaste is fresh and full of life.

0,75 l **Prosecco Asolo Superiore DOCG** 29,00 €

**Extra Dry**

**Montelvini, Valdobbiadene, Taliansko / Italy**

Pena tohto Prosecca je jemná a trvalá a v spojení s bledou slamoovo-žltou farbou už sama indikuje mimoriadnu energiu vína. Prijemná a bohatá vôňa. Dominujú v nej tóny zrelého žltého jablka a hrušky podfarbené jemnými nuansami minerálov. Čistá, krémová a mimoriadne ovocne zamatová chuť Vás určite nesklame, je príjemná, krásne vybalansovaná s charakteristickou dochuľou.

The foam of this Prosecco is gentle and long-lasting. Combined with a pale straw-yellow colour, it indicates extraordinary energy. It has a pleasant and rich aroma with dominating tones of ripe yellow apple, pears and gentle mineral nuances. The clean, creamy and velvety fruit taste pleases all taste buds, it feels good, is well-balanced, with a typical aftertaste.

0,75 l **Philipponnat Royale Reserva** 79,00 €

**Brut**

**Champagne, Francúzsko / France**

Perfektné spojenie troch typických odrôd na výrobu Šampanského – Chardonnay, Pinot Noir and Pinot Meunier. Toto svieže a harmonické víno kombinuje jemné tóny briošky, kvetov agátu a tónov čerstvého ovocia. Krásne, vyrovnané perlenie a dlhá, lahodná dochuď dotvárajú úžasný dojem z vína.

A perfect combination of three typical champagne varieties – Chardonnay, Pinot Noir and Pinot Meunier.

The fresh and harmonious wine combines gentle tones of brioche, locust tree flowers and tones of fresh fruit.

Beautiful and balanced sparkling, a delicious aftertaste.



0,75 l **G.H. Mumm Gordon Rouge**

79,00 €

Brut

**Champagne, Francúzsko / France**

Na výrobu tohto šampanského boli použité tri odrody oblasti Champagne: Pinot Meunier, Pinot Noir a Chardonnay. Zmes týchto troch odrôd sa nazýva „cuvée“ – klúč k znamenitému šampanskému.

Cordon Rouge je iskrievý, slamovo žltej farby. Má jemné a pravidelné perlenie. Vôňa kôštkového ovocia a praženej briošky dokonale harmonizuje so sviežosťou tónu pripomínajúceho zreľý citrón.

To make this Champagne, three sorts of the Champagne region were used: Pinot Meunier, Pinot Noir and Chardonnay. The mixture of the three sorts is called "cuvee" – the key to exquisite champagne. Cordon Rouge has a sparkling, straw-yellow colour and gentle, regular sparkling. The aroma of stone fruit and baked brioche harmonises perfectly with the freshness of the tone reminding of ripe lemons.

## PRÍRODNÉ SLADKÉ VÍNA NATURALLY SWEET WINE

0,375 l **Tokajský výber 3-putňový / Tokaj selection 3-puttonyons**  
sladké / sweet

39,00 €

**Chateau Grand Bari, Tokajská vinohradnícka oblasť**  
Tokaj wine region

Víno intenzívnej jantárovo-zlatistej farby s iskrivým okrajom. Na úvod vône pocíujeme sladkastý nádych sušených hrozienok, ktorým sekundujú veľmi lahodné stopy pražených orieškov s páleným karamelom. Chuť vína je hladká a veľmi noblesná, ako prvé pocíujeme opäť tóny pražených orieškov s karamelom doplnené o medové plásty. Kyselina sa vo víne prejavuje v závere a pretrváva i v dlhej dochuti. Ideálne sa hodí k sladkým čokoládovým dezertom ako aj na záver menu ako sladká bodka.

Wine of intensive amber-golden colour with a sparkling edge. The aroma begins with sweet tones of dried raisins which are combined with gentle tones of roasted nuts and burnt caramel. The taste is smooth and very noble, begins with tones of roasted nuts and caramel combined with honeycombs. The acidity can be felt in the finish and a long aftertaste. It is an ideal match to sweet chocolate desserts or at the end of a menu as a sweet finish.



O,5 l

## Devín

34,00 €

hrozienkový výber, sladké / sweet

**Karpatská Perla, Šenkvice, Malokarpatská vinohradnícka oblasť**

Little Carpathian wine region, Slovakia

Víno zlatožltej farby, ktorého vôňa pripomína púpavový med, sušené tropické ovocie a ušľachtilú botrytídu. Plná a bohatá ovocná chuť. Zrenie v sude doplnilo chuťový vnem o eleganciu. Prírodný zvyškový cukor spolu s harmonickou kyselinou tvoria delikátne dezertné víno.

Wine of golden-yellow colour whose aroma reminds of dandelion honey, dried tropical fruit and botrytis. The fruit taste is full-bodied. Aging in bottles has added a touch of elegance to the taste. Natural residual sugar and harmonious acidity have resulted in a delicate dessert wine.

**Ponuku vín garantujeme do vyčerpania zásob.**

Wines are offered subject to availability.

**Hotel si vyhradzuje právo na prípadnú úpravu prílastkov a ročníkov. Ceny sú uvedené s DPH a účtované v mene Euro.**

The hotel reserves the right to change the descriptions and vintages. All prices are in Euro and include VAT.

**Vinny lístok je platný od 1. 7. 2022. Ceny kalkuloval: Michal Mazalán F&B manager.**

The wine list is valid from 1/7/2022. Prices calculated by: Michal Mazalán F&B manager.